

Hiermit erklärt Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

→ Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.conrad.com/downloads

Wählen Sie eine Sprache durch Anklicken eines Flaggensymbols aus und geben Sie die Bestellnummer des Produkts in das Suchfeld ein; anschließend können Sie die EU-Konformitätserklärung in PDF-Format herunterladen.

Wichtige Hinweise**FM-19 Transmitter**

Best.-Nr. 1526756

**Aktuelle Bedienungsanleitungen**

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

a) Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produkts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

b) Personen und Produkt

- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Lassen Sie das Produkt zuerst auf Raumtemperatur kommen, bevor es angeschlossen und verwendet wird. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über elektrische Geräte aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände neben das Gerät. Sollte dennoch Flüssigkeit oder ein Gegenstand ins Geräteinnere gelangt sein, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung.
- Wenden Sie beim Anschluss von USB-Steckern keine Gewalt an. Ein USB-Stecker passt nur in einer Orientierung in jede einzelne der USB-Buchsen.
- Das Gehäuse darf nicht abgedeckt werden! Das Gehäuse erwärmt sich eventuell beim Betrieb. Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung.
- Bohren Sie keine Löcher in das Gehäuse des Produkts.
- Verwenden Sie das Produkt nur im Fahrzeuginnenen.

Entsorgung

Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Ausgangsspannung/-strom.....	max. 5 V/DC / 2,1 A (gesamt)
Lädt.....	Android und iPhone-Mobilgeräte
Eingangsspannung.....	12 V/DC
Spannungsbereich.....	10 - 26 V/DC
Standby-Leistungsaufnahme.....	<1 W
Signal-Rausch-Abstand.....	> 60 dB
Verzerrung.....	< 0,1 %
Frequenzbereich.....	20 Hz - 15 kHz
Auflösung (linker/rechter Kanal).....	60 dB
Übertragungsfrequenz.....	87,6 - 107,9 Mhz
Übertragungsmodus.....	Phasenregelschleife/Stereo (phase-locked loop PLL)
Übertragungsrate.....	512 Bit
Audio-Eingang.....	3,5 mm Klinkenbuchse
Unterstützte Codecs.....	WAV, MP3
Unterstützt.....	SDHC & SDXC Karten (mini-SD Karten bis max. 32 GB)
Betriebs-/Lagerbedingungen.....	0 bis +50 °C, 10 - 90 % relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)
Abmessungen (B x H x T).....	52 x 47 x 78 mm
Gewicht.....	45 g

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau hereby declares that this product conforms to the 2014/53/EU directive.

→ Click on the following link to read the full text of the EU declaration of conformity:
www.conrad.com/downloads

Select a language by clicking on a flag symbol, and then enter the product order number in the search box. The EU declaration of conformity is available for download in PDF format.

GB Important information**FM-19 transmitter**

Item no. 1526756

**Up-to-date operating instructions**

Download the latest operating instructions at www.conrad.com/downloads or scan the QR code on this page. Follow the instructions on the website.

Safety information

Read the operating instructions and safety information carefully. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

a) General information

- This product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly, otherwise it may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, stop using it and prevent unauthorized use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stress.
- Always handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height may damage the product.
- Always observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.
- Consult a technician if you are not sure how to use or connect the product.
- Maintenance, modifications and repairs must be done by a technician or an authorized repair centre.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

b) Persons and product

- Never use the product immediately after it has been brought from a cold room into a warm one. The condensation generated could destroy the product. Allow the product to reach room temperature before connecting it to an appliance. This may take several hours.
- Never pour any liquids over electrical devices or place objects filled with liquid next to the product. If liquid or an object does enter the device, disconnect it from the power supply immediately.
- Do not apply force when connecting the USB plugs. A USB plug can only be inserted into a USB port in one orientation.
- Do not cover the housing, as the device may warm up during use. Always ensure that there is sufficient ventilation.
- Do not drill any holes into the product housing.
- Only use the product inside vehicles.

Disposal

Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in household waste. Always dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical data

Output voltage/current	max. 5 V/DC, 2.1 A (total)
Charges	Android devices and iPhones
Input voltage	12 V/DC
Voltage range	10 - 26 V/DC
Standby power consumption	<1 W
Signal-to-noise ratio	> 60 dB
Distortion	< 0.1 %
Frequency range	20 Hz - 15 kHz
Resolution (left/right channel)	60 dB
Transmission frequency	87.6 - 107.9 MHz
Transmission mode	phase-locked loop/stereo (PLL)
Transfer Rate	512 Bit
Audio input	3.5 mm jack
Supported codecs	WAV, MP3
Supports	SDHC & SDXC cards (microSD cards up to 32 GB)
Storage/operating conditions	0 to +50 °C, 10 - 90 % relative humidity (non-condensing)
Dimensions (W x H x D)	52 x 47 x 78 mm
Weight	45 g

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, déclare par la présente que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE.

→ Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible au lien suivant : www.conrad.com/downloads

Sélectionnez une langue en cliquant sur le drapeau correspondant puis saisissez le numéro de commande du produit dans le champ de recherche pour pouvoir télécharger la déclaration de conformité UE sous format PDF.

F Remarques importantes**Transmetteur FM-19**

N° de commande 1526756

**Mode d'emploi actualisé**

Téléchargez les modes d'emploi actualisés via le lien www.conrad.com/downloads ou scannez le Code QR illustré. Suivez les instructions du site Web.

Consignes de sécurité

Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

a) Généralités

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet très dangereux pour enfants.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit:
 - présente des traces de dommages visibles,
 - ne fonctionne plus comme il devrait,
 - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Respecter également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à cet appareil.
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le branchement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

b) Personnes et produit

- N'allumez jamais l'appareil immédiatement quand il vient d'être mis d'une pièce froide dans une pièce chaude. L'eau de condensation qui en résulte pourrait, dans des conditions défavorables, détruire l'appareil. Laissez l'appareil éteint s'acclimater à la température ambiante avant de le brancher et de le mettre en service. Selon les cas, cela peut prendre plusieurs heures.
- Ne versez jamais de liquides sur les appareils électriques et ne posez pas d'objets contenant des liquides à côté de l'appareil. Cependant, si du liquide ou un objet devait pénétrer à l'intérieur de l'appareil, débranchez l'appareil immédiatement de l'alimentation électrique.
- Ne forcez pas lors du branchement des connecteurs USB. Un connecteur USB ne peut être branché dans chaque port USB que dans un seul sens.
- Le boîtier ne doit en aucun cas être recouvert ! Le boîtier du produit peut chauffer en cours de fonctionnement. Veillez à une aération suffisante.
- Ne percez aucun trou dans le boîtier du produit.
- N'utilisez le produit qu'à l'intérieur d'un véhicule.

Élimination des déchets

Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Vous satisferez ainsi aux obligations prescrites par la loi et contribuerez à la protection de l'environnement.

Données techniques

Tension / courant de sortie	Max. 5 V/CC / 2,1 A (total)
Recharge	Appareil mobiles Android et iPhone
Tension d'entrée	12 V/CC
Plage de tension	10 - 26 V/CC
Puissance absorbée en mode veille	<1 W
Distance bruit-signal	> 60 dB
Distorsion	< 0,1 %
Plage de fréquence	20 Hz - 15 kHz
Résolution (canal gauche / droite)	60 dB
Fréquence de transmission	87,6 - 107,9 Mhz
Le mode de transfert	Boucle de verrouillage de phase / stéréo (boucle de verrouillage de phase PLL)
Taux de transfert	512 bits
Entrée audio	prise jack de 3,5 mm
Codecs compatibles	WAV, MP3
Compatibilité	Cartes SDHC et SDXC (cartes mini-SD jusqu'à 32 Go)
Conditions de fonctionnement / stockage	0 bis +50 °C, 10 - 90 % d'humidité relative (sans condensation)
Dimensions (L x H x P)	52 x 47 x 78 mm
Poids	45 g

Belangrijke instructies**FM-19 Zender**

Bestelnr. 1526756

**Meest recente gebruiksaanwijzing**

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via de link www.conrad.com/downloads of scan de afgebeelde QR-Code. Volg de aanwijzingen op de website op.

Veiligheidsinstructies

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien u de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet opvolgt, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan personen of voorwerpen. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de aansprakelijkheid / garantie.

a) Algemeen

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit zou voor kinderen gevaarlijk speelgoed kunnen worden.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan welke mechanische belasting dan ook.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is bewaard of
 - tijdens het vervoer aan hoge belastingen onderhevig is geweest.
- Behandel het product voorzichtig. Schokken, stoten of zelfs vallen vanaf een geringe hoogte kan het product beschadigen.
- Neem ook de veiligheidsinstructies en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die met het product zijn verbonden.
- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het product.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.
- Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of andere technisch specialisten.

b) Personen en product

- Gebruik het product nooit direct nadat het van een koude naar een warme ruimte is overgebracht. De condens die hierbij wordt gevormd, kan het product onder bepaalde omstandigheden onherstelbaar beschadigen. Laat het product eerst op kamertemperatuur komen voordat het aangesloten en gebruikt wordt. Dit kan onder bepaalde omstandigheden een aantal uur duren.
- Zorg dat elektrische apparaten niet met vloeistof in contact komen. Plaats voorwerpen waarin zich vloeistof bevindt niet naast het apparaat. Als er echter toch vloeistof of een voorwerp in het apparaat terecht is gekomen, koppel het dan onmiddellijk los van de stroomvoorziening.
- Gebruik bij de aansluiting van USB-stekkers geen kracht. Een USB-stekker past slechts op één manier in elke USB-poort.
- De behuizing mag niet worden afgedekt! De behuizing kan tijdens het gebruik warm worden. Zorg voor voldoende ventilatie.
- Boor geen gaten in de behuizing van het product.
- Gebruik het product alleen binnen in het voertuig.

Conformiteitsverklaring (DOC)

Hiermee verklaart Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, dat het product voldoet aan richtlijn 2014/53/EU.

→ De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring is als download via het volgende internetadres beschikbaar: www.conrad.com/downloads

Kies een taal door het klikken op een vlagsymbool en voer in het zoekveld het bestelnummer in; vervolgens kunt u de EU-conformiteitsverklaring downloaden in pdf-formaat.

Afvoer

Elektronische apparaten worden beschouwd als waardevolle stoffen en horen niet bij het huisvuil. Voer het product aan het einde van zijn gebruiksduur af volgens de geldende wettelijke bepalingen.

U voldoet daarmee aan de wettelijke verplichtingen en draagt bij aan de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

Uitgangsspanning/-stroom.....	max. 5 V/DC / 2,1 A (totaal)
Laadt.....	Android en iPhone mobiele apparaten op
Ingangsspanning	12 V/DC
Spanningsbereik.....	10 - 26 V/DC
Vermogensopname standby.....	< 1 W
Signaal/ruis-afstand.....	> 60 dB
Vervorming	< 0,1 %
Frequentiebereik.....	20 Hz - 15 kHz
Resolutie (linker/rechter kanaal).....	60 dB
Zendfrequentie	87,6 - 107,9 Mhz
Zendmodus.....	phase-locked loop(PLL)/stereo
Overdrachtssnelheid.....	512 bit
Audio-ingang	3,5 mm jack
Ondersteunde codecs	WAV, MP3
Ondersteunt.....	SDHC- & SDXC-kaarten (mini-SD-kaarten tot max. 32 GB)
Bedrijfs-/opslagcondities.....	0 tot +50 °C, 10 - 90 % relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend)
Afmetingen (B x H x D).....	52 x 47 x 78 mm
Gewicht.....	45 g